

GARMER & THESINGER EXPRESS

Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde
Thesinge en omstreken

10e jaargang april 1987

Wat kan ik eigenlijk niet?

Jaarlijks komen er een aantal nieuwe mensen in Garmerwolde wonen. Eén van deze mensen is de heer Ruiter, in januari 1986 neergestreken aan de Oude Rijksweg 20. De heer Ruiter heeft een klusjesburo en naar aanleiding hiervan zochten we hem op voor een gesprek.

Waar komt u vandaan?

We komen uit de stad Groningen, waar we, mijn vrouw en ik, op een flat woonden. Bij de flat had ik geen ruimte om mijn spullen op te slaan. In de stad heb ik wel een werkplaats, maar het is toch gemakkelijker om iets bij huis te hebben. We hebben overal in de buurt van Groningen rondgekeken, Eelde, Paterswolde.

We zagen een advertentie van dit huis in de krant en zijn gaan kijken. Hoewel er veel opgeknapt moest worden zag ik het wel zitten. Bovendien zaten er nog een paar voordelen aan dit huis, er is ruimte achter voor een grote schuur, en het kengetal van Garmerwolde is hetzelfde als van de stad, wat van groot belang is voor mijn zaak. Veel mensen weten niet waar Garmerwolde ligt, maar het getal 050 kennen ze wel.

Hoe bent u er toe gekomen om een klussenburo te beginnen?

Dat heeft een vrij lange voorgeschiedenis. Toen ik van school kwam moest ik een baantje zoeken. Het leek mijn moeder een goed idee om bij een bank te gaan werken. Dan zag je er netjes uit. Zo ben ik bij een Kredietbank terecht gekomen, maar het beviel me slecht, de sfeer was er te bekrompen. Na 3 maanden heb ik iets anders gezocht en kwam ik terecht op een klein kantoor (fa. Cohen). Na 14 dagen had ik dit ook wel bekeken en ben ik naar het hoogleland getrokken. Een vrij leven, dat trok me.

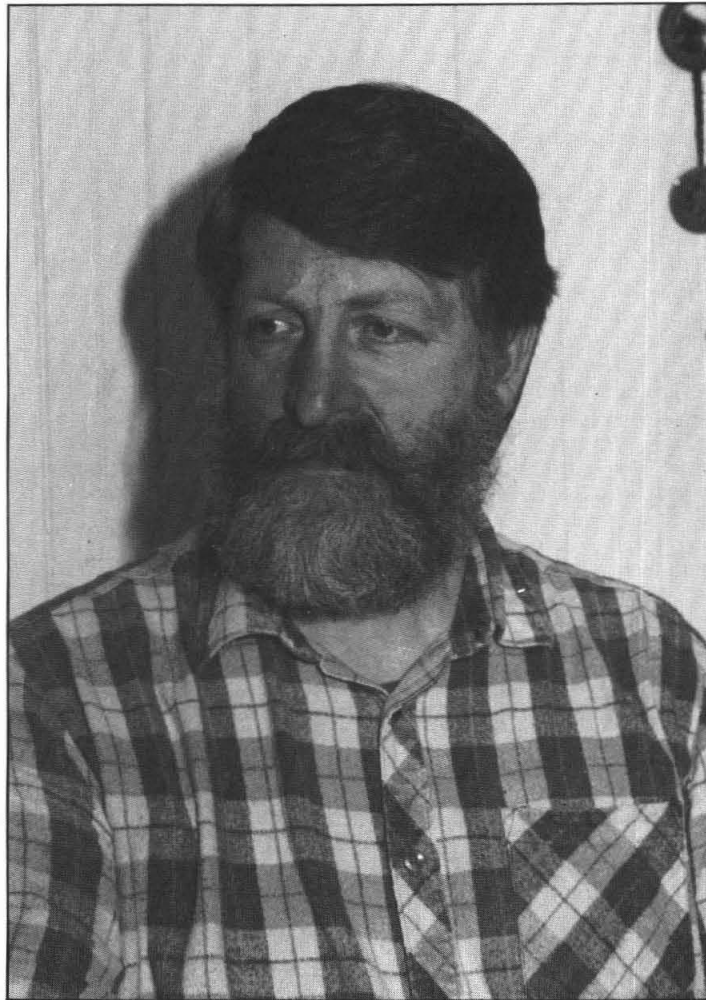


foto: Janet Jansen

Ik kwam bij een kruidenier aan het werk, boekjes en boodschappen rondbrengen. Daar gebeurden leuke dingen, zo kwam ik eens bij een boer en die vroeg me om een "groupvaal" (verkl. een dweil om de grup achter de koeien schoon te maken) op te halen. Als stadsjongen had ik geen flauw idee wat dat was en ik ging welgemoed op stap. Na 3 boerderijen kwam ik erachter dat ik er tussen genomen was. Paling vangen in de tochtsloten was ook een geliefde bezigheid. Dat mocht niet, dus gingen we altijd bij een boer vissen die geen

telefoon had, zodat hij geen politie kon bellen. Tja, wat heb ik verder nog gedaan, bedrijfsleider bij een supermarkt in Hoogezand, spek en worst verkocht, margarine verkocht voor Remia en nog bij een aziijn-en-mosterd-firma gewerkt.

Maar geen van deze beroepen duidt nog op een klusjesburo

Nee, dat klopt. Op een gegeven moment stond er een advertentie in de krant van Kamphuis (meubelzaak). Zij vroegen een meubelspuitser. Daar werd ik aangenomen, en van lieverlee

begon ik er ander werk bij te doen, zoals meubels lijmen, op de expeditie werken, meubels repareren, antieke meubels restaureren. Voor hout heb ik altijd erg voorliefde gehad. Wat ik erg leuk vind is om uit hout allerlei figuren te snijden of te draaien. Het werken bij Kamphuis was fijn. Als personeel onder elkaar hielden we wel van een grapje. Zo at een collega van mij altijd een hard-gekookt eitje tussen de middag. Met een lepeltje werd het ei kapot getikt en dan afgepeld. Op een gegeven moment heb ik het ei omgewisseld voor een rauw ei. En ja hoor, het lukte, het rauwe ei werd stuk geslagen en hij zat onder het struif. Dat was lachen geblazen. Zo heb ik ook eens voor een andere collega die vaak een gebakken karbonaadje meenam, een karbonaadje gemaakt van spaanplaat, mooi geverfd en ook verwisseld. Deze man werd er wel boos om, maar toen hij de echte weer kreeg, kon hij de grap wel waarden.

Maar ja, de tijden werden slechter, de produktie afdeling van Kamphuis verdween en ik stond op straat. Inmiddels was ik boven de 40 gekomen en, al ben je dan nog zo goed in je vak, je kunt geen werk meer krijgen. Eerst krijg je nog een uitkering, maar dan kom je in de bijstand terecht. Bovendien lokte het niets doen me helemaal niet. In diezelfde tijd belde Kamphuis regelmatig op of ik een klusje voor hun wilde doen. Toen begon het idee te rijpen om voor mezelf te beginnen.

Vergde dit niet veel investeringskosten?

Dat viel wel mee, tenminste voor het houtbewerken en andere klusjes. Het meeste gereedschap had ik al. 'k Heb een nieuwe auto gekocht, een busje en zo ben ik begonnen. Als klanten had ik verhuizers, die schade hadden aan meubels, kamerverhuurbedrijven, veel keukens

geplaatst enz. Maar de meubels bleven trekken en er kwam ook de vraag of ik leren bankstellen kon opknappen. Zodoende ben ik een cursus leerbehandeling gaan volgen. En dat is nu mijn grote liefde.

Kunt u iets vertellen over de verwerking van leer?

Meubels, schoenen en kleren worden meestal van runderleer gemaakt. Een enkele keer van geiteler, maar dat is harder dan runderleer. Oostenrijkse koeien geven het beste leer. Wat ook veel mensen niet weten is dat kalfsleer niet van kalveren afkomstig is, maar van kleine buitenlandse koeien. Het verwerken gaat als volgt: de huid wordt eerst gewassen en gezouten. Dan wordt hij overlans doorgesneden, de onderste laag, suède, is het slechste deel van het leer en wordt gebruikt voor het maken van kleding. Van de top laag worden meubels gemaakt, soms zijn in deze top laag nog littekens te zien van prikkeldraad, brandmerk of horzelsteken. Daarna wordt het leer geloid en geveerd in een analinbad. Dan wordt het verwerkt tot meubels en wordt het gegrond, gebeist, de poriën worden opgevuld, er komt 2x kleur op en het wordt afgelakt met een soepel blijvende lak. Als ik meubels restaureer, dan maak ik het leer schoon en herhaal bovengaande bewerkingen. Het leer ziet er dan als nieuw uit.

Hoe gaat u verder in de toekomst?

Ik wil me vooral gaan toeleggen op het werken met leer. De naam van mijn bedrijf is dan ook veranderd in Allround lederservice. Voor Allround heb ik gekozen, omdat je dan bovenaan in het telefoonboek staat. Als mensen iemand nodig hebben nemen ze meestal de bovenste. Verder heb



een opgeknapt bankstel

foto: J.E.G. Ruiter

ik de bus vervangen door een grote auto met aanhanger, waarop ik een compleet bankstel kan vervoeren.

Hoe bevalt het wonen in Garmerwolde?

Prima, je maakt hier wel leuke dingen mee en ook minder leuke. Laatst kwam mijn achterbuurman bij me met zijn koe-koeksklok. Deze liep al een poosje niet meer. Hij had hem van de muur gehaald en was er mee gevallen. De klok deed het nog niet, ach, zei zijn vrouw, breng 'm maar naar de Ruiter, die kan hem misschien wel maken. Ik keek de klok na, maakte hem schoon en smeerde hem. Toen ik de klok weer terug bracht, vroeg ik of hij de klok ook gesmeerd had. Ja, zei de buurman, maar we hadden geen naaimachine-olie meer, dus heb ik het maar met Becel gedaan. De klok loopt nu prima, alleen hij roept nu koek inplaats van koe-koek. Ach, zei ik tegen de buurman, de vogel heeft honger! Een minder leuk ding is dat vorig jaar kolen uit de tuin gestolen zijn. We dachten dat dit in een dorp niet voorkwam. Straks als de schuur achter mijn huis klaar is, wil ik daar gaan werken en dan hoop ik dat er jongelui in het dorp

zijn, die ook belangstelling hebben voor hout en leerbewerken, aan wie ik het kan leren. Dat lijkt me echt leuk, mijn kennis overdragen. Als ik 65 ben, hou ik ook op met werken, dan ga ik me aan mijn hobby wijden en kan zo'n jong iemand het misschien overnemen.

Wat zijn uw hobby's?

Haast alles wat je met je handen kan doen, zou ik haast zeggen. De grootste hobby is er een weekend opuit trekken met onze kajuitboot en varen en vissen op de Waddenzee. Tja, en verder o.a. fotograferen, verzamelen van oude blikken, munten, grappige uitspraken verzamelen, koken, tuinieren, modelbouw, haast teveel om op te noemen, o ja, ook nog toneelspelen.

Nog een laatste vraag. Zijn er ook dingen waar u een hekel aan heeft?

Aan cactussen, die prikken zo en bloeien nooit, aan stofzuigen en repareren van auto motoren. Daar krijg je van die vette handen van.

Delta v.d. Molen
Elisabeth Schuling

Kees Klei 40 jaar lid van "WESTER"!

Op 4 januari j.l. was het 40 jaar geleden, dat Kees Klei lid is geworden van Rederijkerskamer "Wester". 40 Jaar actief lid, waarvan 20 jaar als bestuurslid en bovendien bijna elk jaar een rol. Hij deed ook nog andere klussen. Zo ging men de eerste jaren van zijn lidmaatschap wel eens op reis, maar met de "touringcar" van Klei, zoals in de notulen staat vermeld. De reis duurde wel wat lang. Op 26 juni 1947 ging de reis naar Friesland. Vertrek Garmerwolde 8 uur. Aankomst Sloten 12.30 uur. Ook maakte hij zich, vlak voor een uitvoering, grote zorgen over de geboorte van een baby, die maar niet kwam, in het gezin van een van de spelers. Gelukkig liep alles goed af en de "baby" is nu lid van onze vereniging. Voor al zijn verdiensten kreeg hij een zilveren speld, tijdens onze jaarlijkse feestavond voor leden + aanhang. We hopen dat Kees Klei nog lang actief blijft binnen onze vereniging, want we kunnen hem nog lang niet missen!!

Wat zijn de plannen van "WESTER" in 1987?

Allereerst zijn we al weer aan het repeteren voor het Openluchtspel. In verband met de late schoolvakanties zijn de uitvoering dit jaar vroeg op 17 en 18 juli. Natuurlijk weer in het Openluchttheater aan de Geweideweg 11. Opgevoerd wordt: "OP DE DOLLE TOER" een blijspel in 3 bedrijven door Bart Veenstra. Eind mei begin juni gaan we weer fietsen en in november is onze zaaluitvoering. Ook staan we natuurlijk weer op de braderie, waar u allerlei informatie over onze vereniging kunt krijgen.

Tot ziens op één van onze activiteiten!
Janna Hazeveld



Goederen gebracht
in de L. v.d. Veenstraat 3
Garmerwolde,
(050-413045)
worden vrijdagavond
thuis gebracht.

Tevens:
Suède-reiniging,
stoppage en
kledingreparatie.

Goed voor uw goed

Loonbedrijf N. Groothoff

Voor al uw loon- en
graafwerkzaamheden

- * slootonderhoud
- * maaidorsen
- * grond transport

Lageweg 22
9798 TG Garmerwolde
tel.: 050-421535
b.g.g. 05902-1634

Onroerendgoedburo R. v.d. Veen Thesinge

– Bemiddeling bij aan-
en verkoop van:

- * woonhuizen
- * boerderijtjes
- * bedrijfspanden
- * agrarisch O.G.

– Verzorging van hypothe-
ken voor div. banken.
– Aanvragen en verzorgen
van gemeente garantie.

R. V.D. VEEN,
Kapelstraat 7,
9797 PJ Thesinge.
Tel.: 05902-2689 (gedl.
door de Ned. Fed. van
Makelaars in onr. goed)

AUTOCENTER GROENEWOLD

*maakt autorijden
leuk en betaalbaar*

- * Opel Corsa TR GL '85 -
Corsa LS '85
- * Opel Kadett 12 N '83 -
Kadett 12 S GLS '84 -
Kadett 16 S GLS + LPG
'84 - Kadett 13 S auto-
maat '82 - Kadett LS 16S
diesel '85.
- * Opel Ascona 16 S 5-drs
'81 - Ascona 16 luxe +
LPG '83
- * V.W. Golf + LPG '84 - V.W.
Golf GTS + LPG '85
- * Ford Sierra Laser '85

Rondeboslaan 5, Delfzijl
05960-31031, na 18.00 uur
de heer Holt 05967-2929

Het zijn de kleine dingen die het moeten doen

Dorpsbelangen Thesinge houdt jaarvergadering

Voorzitter Zijlema van de 'Vereniging voor Dorpsbelangen' was in zijn inleiding op de jaarvergadering op 26 maart heel duidelijk in het geven van een plaats aan 'zijn' vereniging. Zorgen voor de kleine dingen die het leven van de inwoners van ons dorp plezierig(er) kunnen maken. Grote dingen mag je niet verwachten. Daarvoor laten de maatregelen uit Den Haag en Ten Boer te weinig ruimte. De laatste tijd houden deze regelingen vooral bezuinigingen in. Daar is als Dorpsbelangen al helemaal niets tegen te doen. Als het geld op is dan is het op. Voor meer geld zorgen kun je niet, maar je kunt je wel druk maken om de verdeling van het geld dat overblijft. Dat betekent, aldus Zijlema, dat het hoofd niet in de schoot gelegd moet worden en dat we maar stilletjes moeten afwachten wat anderen voor ons in petto hebben. Zoveel mogelijk toch de vinger aan de pols houden en daarnaast leuke dingen op poten zetten voor de bewoners. Dat moet in nauwe samenwerking met de mensen gebeuren; het bestuur kan niet alles alleen, zo stelde Zijlema nog eens voor alle duidelijkheid. Dat dat niet altijd lukt bleek ook deze avond weer; er waren slechts ruim 20 bezoekers in café 'Molenzicht' aanwezig. Er moet blijkbaar een publiekstrekker als Pelleboer bijgehaald worden om de zaal vol te krijgen.

Afgelopen jaar

Door het voorlezen van het verslag van de vorige vergadering, het jaarverslag en het financieel verslag werd het afgelopen

dorpsjaar weer even in herinnering gebracht. Een jaar met de bekende -suksevolle- activiteiten als touwtrekken, de koolzaadfietsocht, de tuinkeuring, neijoursvesiede, e.d. Een frustrerende ervaring vormde het zoek naar een speelveldje voor de jeugd. Er is f 9500,- beschikbaar, maar het wil maar niet lukken een geschikte plaats te vinden. Men dacht die gevonden te hebben naast de hervormde kerk, maar dat is op het laatste moment tegengehouden door de Stichting Oude Groninger Kerken (waar ik me wel iets bij kan voorstellen). Feit blijft wel dat het geld nog steeds niet besteed is en de kinderen geen speelplek hebben. Tijdens de vergadering werden nog een aantal suggesties o.a. (eind Bakkerstraat) gedaan die door het bestuur onderzocht zouden worden.

Natuurlijk kwamen de verkeersdrempels ook weer aan bod. Die hadden het afgelopen jaar in het bestuur voor een crisis gezorgd. Er gingen namelijk stemmen op om 'boosdoener' Rudi Bremer te royeren als lid van "Dorpsbelangen". Gelukkig (en terecht) bleek de meerderheid van het bestuur van mening te zijn dat Rudy niet persoonlijk aansprakelijk gesteld kan worden voor het plaatsen van de drempels, waar zoveel mensen problemen mee hebben. Het gezonde verstand zegevierde, hoewel er bij een aantal mensen duidelijk gevoelens van ongenoegen bleven bestaan. De aanloop van de laatste drempel wordt binnenkort iets afgevlakt en laten we hopen dat daarna deze zaak is afgedaan.

De tuinkeuring kwam ook nog even in discussie. Men vroeg zich af hoe het kon dat deze keer een achtertuin in de prijzen was gevallen. Het kwam er op neer dat de jury van iemand een tip had gekregen dat ergens een hele mooie achtertuin was; bij het bekijken ervan bleek dat inderdaad zo te zijn en er werd een prijs uitgelooft. Het bestuur zat er duidelijk mee in zijn maag en stelde met veel nadruk dat dit een uitzondering was. Achtertuinten doen dus niet weer mee! Wel wordt overwogen om de tuinkeuring per straat te doen.

Nieuwe plannen

Voor het komend jaar wordt het bekende programma afgewerkt. De fotowedstrijd, die het afgelopen jaar voor het eerst werd georganiseerd, wordt herhaald. Wel hoopt het bestuur wat meer inzendingen te krijgen; dat viel al met al toch wat tegen. Extra publiciteit kan vast geen kwaad zo werd opgemerkt door enkele aanwezigen. Het touwtrekken was de afgelopen keer eens wat anders georganiseerd, maar dat bleek geen succes. Vooral bij de dames-touwtrekkers lopen nu nog mensen rond die het niet eerlijk vonden. Dus weer terug naar het oude systeem. Het probleem daarbij is wel dat het erg lang duurt. Oplossing: vroeger in het jaar of op twee avonden. We horen wel wat er uitkomt. De opgeknapte brug in Thesinge wordt binnenkort door de gemeenteovergenomen van het waterschap. Dat had al gebeurd moeten zijn, maar ambtelijke molens draaien zoals bekend

wel eens wat traag. Als het zover is dan wil „Dorpsbelangen” daar een feestelijk tintje aan geven. Wat we ons daar bij moeten voorstellen werd nog niet duidelijk, maar dat komt ongetwijfeld binnenkort.

Een nieuw idee was het afleveren van een bloemetje bij nieuwe bewoners van ons dorp. Dit plan werd met grote instemming begroet.

Uit de vergadering kwamen niet zoveel serieuze ideeën voor nieuwe activiteiten. Alleen het polsstokverspringen leek wel wat, maar het bestuur had al eens gezocht naar een goede plaats en dat was toen niet gelukt. Ze zouden het toch weer eens proberen, want het idee sprak wel aan.

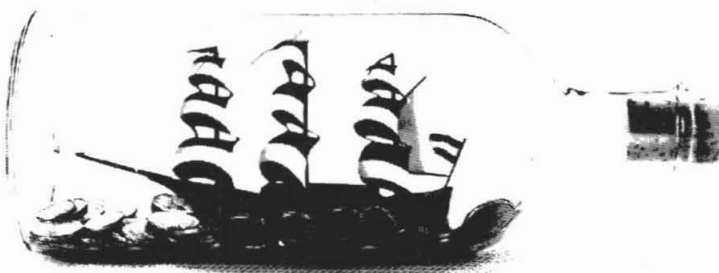
Rondvraag

De opdooi (op dit moment al bijna weer vergeten) hield de gemoederen op 26 maart nog er bezig. 'Overdreven gedoe', 'zware gemeenteauto's rijden wel rond', 'in andere gemeentes doen ze niet zo moeilijk', waren enkele van de opmerkingen. Volgens het bestuur is er weinig aan te doen; het is een gemeentelijke verordening. Mogelijk dat met meerdere dorpen samen wel iets te bereiken valt; dat zou bekeken worden. Een doorn in het oog van de aanwezigen was het slechte onderhoud van het openbaar groen. Niet alleen lelijk maar ook verkeersgevaarlijk. Iemand leek het wel om er een bordje met 'wildtuin' te plaatsen. Dorpsbelangen zou dit punt weer eens 'meenemen', evenals trouwens het steeds groter wordende probleem van de hondepoep. Er werd over een serieuze

Rabobank 
geld en goede raad

ZILVERVLOOT

Groot spaarvoordeel voor spaarders van 15 t/m 20 jaar! Het Zilvervloot spaarplan heeft een geweldige premie aan boord! Wat dacht je van 10% ekstra premie over het gespaarde bedrag. Folder halen bij de Rabobank en vlug aanmonsteren bij de Zilvervloot!



aanlijnverordening gesproken en het leek de meeste mensen een uitstekend idee om op het speelveld een 'verboden voor honden'-bord te plaatsen. Toen gesproken was over het slechte onderhoud van het bruggetje Bakkerstraat-Moeshorn en de gevaarlijk plaats van het bankje direkt na de nieuwe brug, was het belangrijkste wel aan bod geweest. Johan Suur en Roelf Jansen waren toen al lang weer herkozen als bestuurslid en het enige dat nog even de aandacht trok was het voorstel van Peter Heidema om een eigen politieke partij op te richten; een soort 'Tammeling-partij' voor Thesinge. Er waren niet genoeg medestanders om dit idee verder uit te werken. Dorpsbelangen moet het dus alleen blijven doen; dat zal ze met steun uit het dorp best wel weer lukken.

Kees Faber.

Gezondheidszorg thuis

De vereniging Het Groene Kruis organiseert een voorlichtingsochtend over:

gevaarlijke stoffen in huis".

Deze ochtend wordt verzorgd door dhr. Schouteten,

Tijd: donderdag 7 mei 1987 van 10 tot 11.30 uur.

Plaats: Groene Kruisgebouw, Blinkerlaan 2, Ten Boer.

Voor vervoer kan gezorgd worden; belt u dan vóór 2 mei naar mevr. Westeneng, tel. 05902-1880

U bent van harte welkom! De toegang is gratis.

P.s. Noteert u de datum vast?

Gefeliciteerd Garmerwolder! Met "Dorpshuis de Leeuw"

Op 15 april heeft het bestuur van de Stichting Dorpshuis Garmerwolde zijn handtekening gezet onder de koopacte. Het dorps-huis is nu van alle Garmerwolders samen en we zullen er samen ook zorg voor dragen. Het bestuur vond het wat "ongezellig" om alleen maar een handtekening te zetten en heeft daarom enkele mensen (o.a. de pers!) uitgenodigd 's avonds het glas te heffen op dit heugelijke feit. Mieke Welling hield hierbij een kleine speech waarin ze vermeldde, dat de officiële opening van "Dorpshuis de Leeuw" ongeveer in september zal plaatsvinden. Het is de bedoeling, dat het dak dan gerenoveerd zal zijn.

Op uitnodiging van Jan Wigboldus vertelde Frits Stollinga hoe in 1958 het initiatief tot een dorps-huis is genomen door de muziekvereniging die niet meer in het schoollokaal terecht kon. Toendertijd is er f 8.000,- bij

elkaar gebracht, maar leidde nog niet tot een dorps-huis. Ook dit geld, inmiddels f 14.000,-, is heel belangrijk geweest voor de aankoop. Ook werd speciaal gemeld hoe eindeloos geduldig de eigenaars van het café geweest zijn, zodat het niet aan iemand met wilde plannen verkocht is. Op dit alles werd natuurlijk enthousiast een toast geheven door de aanwezigen. Eén van de aanwezigen, Piet van Zanten, moest tot zijn spijt naar de voorkant van het café gaan, omdat hij het toneelstuk van de PJG regiseert. Maar niet voor één gat te vangen stuurde hij al gauw een jeugdige toneelspeeler met het volgende bericht op het bestuur af.

Zeer geacht bestuur, Mede namens onze regisseur menen wij te mogen stellen dat de PJG-toneelclub als eerste officiële gebruiker van dorps-huis "de Leeuw", het ons zeer welge-

vallig zou zijn indien u als bestuur zou besluiten ons ter gelegenheid van dit heugelijke feit een toast te willen aanbieden. In afwachting, van uw, naar wij hopen, positieve reactie in deze, verblijven wij met de meeste hoogachting.

PJG-toneelclub
voorstee zaal dorps-huis.

P.S. bijgevoegd treft u reeds de bestellijst aan:
pijs 2
rode wijn 2
sju 2
rivella 1
j.j. 1
Na deze interruptie werd er nog een tijdje gepraat en werden er de laatste nieuwtjes uitgewisseld. Zo hoort dat ook in een dorps-huis.

Elisabeth Schuling

REDAKTIE ADRESSEN

Redaktie Garmerwolde:
Carel Hazeveld, Peta Jurjens, Elisabeth Schuling, Delta v.d. Molen, Janet Jansen (fotograaf), Tineke Werkman.

Redaktie Thesinge:
Kees Faber, Andries v.d. Meulen, (fotograaf), Joanne v.d. Meulen, Truus Top, Ad v. Zalk, Chrétien Schouteten.

Eind-redaktie Garmerwolde:
Elisabeth Schuling,
L. v.d. Veenstraat 2,
tel. 050-416355.

Eind-redaktie Thesinge:
Kees Faber, Kapelstraat 5,
tel. 05902-2257.

Administratie: Peta Jurjens,
L. v.d. Veenstraat 15,
9798 PK Garmerwolde,
tel. 050-416094.
Bank: Rabo Garmerwolde,
rek.nr. 32.07.05.749
giro v.d. bank 916938.

Abonnementsgeld f 17.50 p.j.

Kopij inleveren: steeds vóór de 15e van de maand.



Men doet er toch ook alles om aan geld te komen, daar bij „de Leeuw”. Nu verhuren ze ook al palingen"

foto: J.E.G. Ruiter

ELEKTRO
STEREO
HI-FI
TELEVISIE



E. Havenga

Oude Rijksweg 9
Garmerwolde
050-416425

Motor of
bromfiets
MOTORENHANDEL
**Joop
Noordhof**
Bovag-lid

Levering van alle soorten
rijwielen, motoren,
bromfietsen

ZUNDAPP - KREIDLER - GARELLI
VESPA - TOMOS - YAMAHA
FANTIC

○ Alle kleuren en modellen uit voorraad
leverbaar ○ Vele accessoires en onderdelen
○ Prima service en reparatie

RIJKSWEG 15
GARMERWOLDE
TELEFOON 05902-1624

Werkplaats 's maandags de gehele
dag gesloten.



SCHOENMAKERIJ
SLEUTELSERVICE

MIDDELJANS

Kajuit 252
Lewenborg - Groningen
telefoon 050-410286

Gediplomeerd schoenhersteller



DROGISTERIJ - PARFUMERIE - REFORM - SCHOONHEIDSSALON

DE VRIES

WINKELCENTRUM LEWENBURG GRONINGEN TELEFOON 050-410508.

Dagboek van „juf Annita”

Annita, haar man Dick die bij de NAM in Assen werkt en hun dochtertje Yannine zijn naar Gieten verhuisd. Op verzoek van de redactie heeft Annita hierover geschreven. Annita is op 13 februari 1960 te Hengelo geboren. Zij is 5 jaar onderwijzeres in Thesinge geweest.

Vrijdag 13 maart. Vandaag was het dus eindelijk zover. We hadden zo'n beetje dezelfde kriebels in de buik als een kind dat weet dat het bijna jarig is: Men zou ons de sleutel van ons nieuwe huis in Gieten overhandigen. Omdat ik mijn baan in Thesinge had opgezegd i.v.m. de geboorte van Jannine, waren we op zoek naar een huis op fiets-afstand van Assen, en hadden dit huis gevonden.

Maandag 16 maart. Dick had met zijn baas afgesproken dat hij zich deze week niet bezig zou houden met de oliewinning dus hoefde hij niet zo vroeg richting Assen. Hij zou vandaag met zijn ouders en zus naar Gieten gaan, terwijl ik in Thesinge bleef om alvast diverse dingen in te pakken en op het zontje van de zus van Dick te passen. Er stond weer van alles op het programma: behangen, zolder verder schilderen, rails bevestigen en garagelampen ophangen. Omdat Dick had beloofd te komen zingen in het koor vertrokken we vroeg richting Thesinge.

Dinsdag 17 maart. Al vroeg gingen Dick en zijn vader naar Gieten. Daar stonden de heren van een vloerbedekkingszaak al te popelen om in ons huis aan de gang te kunnen. Ze hadden een hoog tempo en op een gegeven moment kon niemand meer een kant op. Intussen was ik in Lewenborg op visite, er was een

soort reünie van moeders die met mij op zwangerschapsgym zaten. Daarna pikte ik schoonmama op en reden we samen naar Gieten om daar weer wat dozen uit te pakken en de laatste behangrollen te knippen, in de lekkere geur van vloerbedekking, lijm en vinyl. *Woensdag 18 maart.* Wederom was het een kwestie van vroeg opstaan en vlug wegwezen, na Jannine's ochtendbad. Onze



thuis op Grotekamp 88, Gieten

foto: fam. Sybenga

hulpkrachten hadden andere bezigheden, dus waren we met ons drieën. Alle ramen moesten afgekrabd worden en gepoetst. Een hele klus, die je armen goed lam maakt! Dick is met de trap aan degang gegaan, die moest van latjes voorzien worden zodat de rand van de vloerbedekking niet zichtbaar zal zijn. Ook de bij het huis horende kasten werden in elkaar gezet. Eigenlijk waren we niet zo tevreden over het feit dat we per keer zo weinig spullen konden vervoeren van Thesinge naar Gieten en daarom besloten we dat ik met Jannine maar in Gieten de nacht zou doorbrengen. Dick vertrok alleen

richting Thesinge. *Donderdag 19 maart.* Nu dat sliep heerlijk, op het bed dat van een aantal restanten vloerbedekking, het boxkleed en elektrische onderdeken was gemaakt, met als hoofdkussens een matrasje en een donsdekbed om onder te liggen en met aangepaste droom: de confrontatie met een 'dakloze' die dit huisje enige tijd als slaapplegelegenheid had gebruikt.

Maar gelukkig lieten Dick en zijn vader niet lang op zich wachten. Het werd een hele drukte in de kamer. Terwijl ons bestelde wandmeubel in elkaar gezet werd door twee heren kwamen nog eens drie mensen een telefoonprobleempje verhelpen. Jannine werd intussen in het keuken gedeelte gebadderd. Een uur later werd ons nieuwe bed bezorgd. Altijd een spannend moment want je weet nooit of iets nieuws helemaal aan je verwachtingen voldoet. Maar gelukkig viel dat mee. Dankzij onze nieuwe meubelstukken konden we weer heel wat huisraad kwijt. Vanmiddag heb

ik wat boodschappen in het dorp gedaan, en heb meteen de omgeving verkend, me als een toeriste die zojuist haar tentje op de camping had opgezet, en nu het nieuwe oord bekijkt, voelende.

Vrijdag 20 maart. Nadat Dick en moeder Sybenga richting Gieten vertrokken waren ging auto nummer twee richting Bedum om daar mij als oppas achter te laten en de zus van Dick als behangster mee te nemen naar Gieten. Terwijl ik trachtte de kinderen op tijd van en naar school te helpen, kwamen de muren van het huis in Gieten in een snel tempo in een nieuw velletje en kon aan het eind van de dag gezegd worden dat het behangwerk er, op een klein snippertje na, zo'n beetje op zat. Een hele zorg minder dus!

Zaterdag 21 maart. In de loop van de morgen verdwenen we met twee auto's richting Gieten. Eerst deden we even boodschappen bij de diverse doe-het-zelf-zaken. Dick heeft weer kasten in elkaar gezet en ik heb me uitgeleefd op (het inrichten van) Jannine's kamertje. De laatste behangsnippers werden op de muur geplakt en verder waren er nog genoeg andere bezigheden. *Zondag 22 maart.* Vandaag zijn we na kerktijd naar mijn ouders in Zuidhorn gegaan, die deze week hun trouwdag vierden. Bovendien was ook de rest van de familie thuis. Ook een zus van Dick, die eveneens in Zuidhorn woont, hebben we bezocht. Daarna zijn we vlot naar Thesinge gegaan om de auto weer vol te kunnen laden (beddegoed mee) en naar Gieten te rijden en diverse dozen weer uit te laden. Dat leek ons handiger dan morgen vroeg de bekende handelingen te verrichten omdat Dick weer aan het werk zou.

Maandag 23 maart. Ook vandaag stonden er diverse dozen op uitpakken te wachten.

**„Hé Jan,
hebben de burens
nu alwéér een
nieuwe bank?”**

Nee! Want door het unieke leerverf-procedé van Allround Lederservice is hun bankstel weer als nieuw. Duur? Nee, zeker niet in verhouding met de aanschafprijs.

Bel voor meer informatie: 050-424205

ALLROUND

**LEDER
SERVICE**

oude rijksweg 20 9798 PB

garmerwolde

AQUATHERM

- Centrale verwarming
- Sanitaire installaties
- Loodgieterswerken
- Service en onderhoud

aquatherm installaties bv
telefoon (050) 41 32 32

Flensburgweg 16
9723 TN Groningen

In het begin wekten deze werkzaamheden leuke associaties met het sinterklaasfeest. Het is een hele verrassing wat er tevoorschijn komt, vooral als het staangoed betreft. Ook komen de herinneringen aan de gevers van de diverse voorwerpen weer boven en zo kwam het dat de gedachte aan de Thesingse kindertjes, die ooit potjes, beeldjes, bekers etc. als verjaardagskado hadden gegeven, steeds weer opborrelde. Dick kwam vroeg thuis en bracht ons naar een goed restaurant aan de Molenweg 42 in Thesinge. Dick ging weer naar het koor. Ik pakte de auto in en diezelfde avond ging het weer richting Gieten.

Dinsdag 24 maart. Terwijl Dick druk bezig was de kost te verdienen in Assen begon ik aan een nieuwe serie dozen. (men zou kunnen denken dat ons huis nu zo langzamerhand wel propvol zal staan maar in zo'n hoog tempo gaat het uitpakken nu ook weer niet aangezien er natuurlijk elke dag ook nog vele andere werkzaamheden zijn, met name het bereiden en geven van voedsel aan deze en gene, én natuurlijk de afwas).

Woensdag 25 maart. Dick ging vroeg richting Assen via Gieten en mijn moeder stond al om acht uur op de stoep. Het streven was om nu zo veel mogelijk dozen vol te krijgen. (Een ontzettend vervelend karwei!) Maar in de loop van de dag verdwenen er heel wat dozen richting voorkamer. Rond zes uur werd ons een diner in huize Sybenga sr. gepresenteerd.

Donderdag 26 maart. Dé dag van de verhuizing is dus eindelijk aangebroken. Al vroeg vertrok Pa Sybenga naar Groningen om een vrachtauto te halen. Eerst werden de spullen die naar de Molenweg moesten ingepakt en weggebracht en daarna begon het passen en meten met dozen en meubelstukken door de heren

Sybenga sr. en jr. en dhr. v. Hemmen. Rond 1 uur zat de wagen vol en na onze maaltijd vertrokken we naar Gieten. In Gieten aangekomen kon dus het uitpakwerk beginnen. De meest interessante dingen, zoals bankstel, tafels en stoelen stonden vrij ver achteraan dus bleven we nog even in spanning of alles wel zou passen. Maar na een paar uur sjouwen was de auto leeg en het huis boordevol. Het is wel even wennen dat alles veel dichter op elkaar staat dan in de pastorie en er zal nog wel wat richting garazolder verdwijnen, omdat het overbodig blijkt te zijn. Na de maaltijd verdween pa Sybenga naar Groningen om de auto terug te brengen en wij bleven dus in ONS huis achter, in een huis vol dozen nog zonder gordijnen,

wandversiering en lampen. Geen razende auto's voor het huis meer, geen roepende schoolkinderen en geen zingende kerkmensen meer vanuit de woonkamer te horen. De periode „Thesinge?" een fijne tijd waarin zich voor ons heel wat heeft afgespeeld, is afgelopen. Depastorie moet nog 'even' schoongemaakt worden, maar vandaag begint voor ons een hele nieuwe hoofdstuk. In een nieuw huis, een nieuwe woonplaats, met weer andere mensen. We zullen maar afwachten hoe dat wordt, maar we hebben er best zin in. En Thesinge zullen we voorlopig echt niet vergeten.

Achter ons huis kijken we uit op een serie huizen in aanbouw, met daarachter de bomen die

langs de inmiddels opgeheven spoorlijn Assen-Stadskanaal. De heren bouwvakkers hebben vast plezier in hun werk want je hoort ze overdag regelmatig luidkeels zingen. Voor ons huis is het een dikke modderboel, maar men heeft beloofd om, zodra het weer het toelaat, een trottoir aan te leggen. Recht tegenover ons is een laag 'bos' van ca. 40 m. diep. Er naast loopt een sloot met een houtwal naar achteren en links daarvan zijn bij goed weer mensen in hun volkstuintje aan het werk. Rechts van het 'bos' is een fietspad, dat volgens de ANWB paddestoel naar Bonnen leidt. Als je dan nog even doorloopt zie je de glooiing van de Hondsrug met akker- en weidegrond en hier en daar een boerderij.

Annita Sybenga-Reijerink.



Juf Annita met haar klas

Emmertje
MUURVERF
2,5 liter
GRATIS
VERFROLLER



Schildersbedrijf
H. HOFSTEDÉ

verf - glas - behang -
klompen - laarzen -
zaden

9797 PC Thesinge,
G. N. Schutterlaan 28,
telefoon 05902-1957



Installatiebedrijf
Fa. W. KOOL & Zn.

MIDDELBERT
050-416263

ENGELBERT
050-416217

GAS - WATER
ELECTRA



GEZIEN...

dat u bij Vos Optiek meer bril krijgt voor uw geld. Grote keuze in uiterst betaalbare monturen van de bekende merken met betrouwbare garantie en service

GEHOORD...

Dat u voor een deskundig advies ook bij een HOORAPPARAAT bij Vos Audio moet zijn.

Fida Erkend
(Huisbezoek op afspraak)



VOS OPTIEK  **AUDIO**

OUDE EBBINGESTRAAT 65 - 9712 HE GRONINGEN - TEL. 050-129102

"Slachten is het mooiste werk"

een interview met Jan Lammert en Aaltje Havinga

In de herinnering van velen lijkt het misschien nog maar kort geleden dat je bij slager Havinga in de Luddestraat in Thesinge je vlees haalde, meestal klaargemaakt waar je bij stond. Toch is het alweer 3 jaar geleden dat de laatste slager in ons dorp zijn deuren na 30 jaar sloot. Sommige mensen weten niet beter: "er zijn toch geen winkels in Thesinge? (Ja, Johan en de winkel van loodgieter Slachter)" En dan te bedenken dat je hier vroeger 3 slagers, 3 bakkers en 2 manufakturenwinkels had. De uitspraak: "Tijden veranderen" is hier zeker op zijn plaats en daar kunnen Aaltje en Jan Lammert Havinga over meepraten.

30 Jaar een veehouderij en slagerij

Jan Lammert Havinga, 63 jaar, is geboren en getogen in de Luddestraat in Thesinge. Zijn vrouw Aaltje, meisjesnaam Vast, is 61 jaar en geboren in Stedum. Daar hadden haar ouders een kruidenierszaak en ook een veehouderij. "Dat was vroeger heel gewoon dat je naast een winkel ook koeien had". Dus het werk achter de toonbank was voor haar geen enkel probleem, toen ze in '47 in Thesinge kwam wonen. "Ja, op 21 januari waren we 40 jaar getrouwd!" Ze hebben vier kinderen: Pieter woont in Kollumerzwaag, Froukje in Thesinge, Ria in Uithuizermeeden en Stoffer woont nu nog thuis. Maar geen van de kinderen heeft de zaak overgenomen. "Vroeger was het zo: de enige zoon moest slager worden. Mijn opa, ook een Jan Lammert en mijn vader, een Pieter, hadden hier al een slagerij en een veehouderij. Ik had zelf

liever koeien, maar het was niet anders. En wij hebben altijd gezegd: als ze leren kunnen, hoeven ze geen slager te worden. Dus een opvolger had ik in '84 niet" aldus Jan Lammert zonder een zweem van spijt. "De eerste 7 jaar woonden we bij de ouders Havinga in", verteld Aaltje. "In '54 kwam het huis op onze naam en verhuisden mijn schoonouders naar de Havenstraat. Het was iedere ochtend vroeg opstaan, mijn man was dan eerst achter bezig met de koeien.

Toen we begonnen waren dat er 6 maar in '84 hadden we 18. Om half negen was ik dan present in de winkel, want dan kon er een klant komen. Ik mocht erg graag in de winkel staan, mijn man niet. Hij vond het ook erg vervelend als 't de mensen niet naar de zin was. Gelukkig werd er niet veel geklaagd. Alles werd zo vers mogelijk gemaakt, het liefst draaiden we het gehakt waar de mensen bij stonden. Vooral bij zomerdag moest je proberen niets over te houden ook al had je een koelcel.

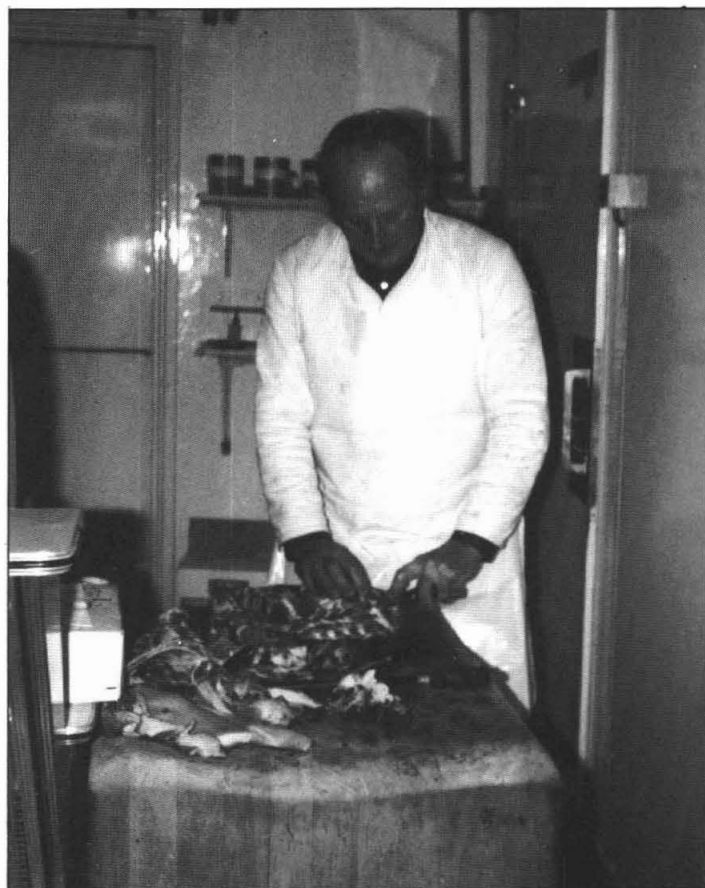
Slachten is het mooiste werk

De klanten liet de heer Havinga dus graag aan zijn vrouw over en uitbenen mocht hij zelf graag doen. Op maandagochtend werd eerst de slagerij schoon gemaakt en dan kwam Udem het vlees in voor- en achterbuiten brengen. "Mijn vader was nog wel bij de weg, hij kocht wel zelf vlees bij de boeren. Maar door mijn koeien had ik daar geen tijd voor. Udem kwam 3 keer in de week. Dan werd het vlees klaargemaakt en in de krui-

den gezet. Woensdags waren de worsten klaar en werden dan in de kamer opgehangen om te drogen. Iedere week 300 stuks. Die werden in de winkel en ook aan melkboeren en aan café's verkocht". Maar daar zat veel werk in: koken, in 't zuur zetten en dan in een stopfles op de toonbank. Iedere week weer opnieuw".

Waardering voor zijn fijne vlees

maakte een heleboel goed. En nog krijgen we reacties zoals: "Ik heb mijn slager nog niet gevonden". Ook een keurmeester had laatst nog tegen hun dochter Ria, die wel eens in een slagerij in Uithuizen staat, gezegd: "O, een dochter van Havinga? Ja als je daartegen op wilt!". "Ja, keurmeesters had je vroeger ook. Om te controleren of je in het gehakt "preserver" deed om het er mooi rood uit te laten zien. Dat mag



zoals het was

SLAGTER INTERIEURWOONPLEZIER VOOR VOLOP VERZORGING

In onze zaak presenteren wij u een totaal kollektie meubelen en woningtextiel.

Meubelen

Hebben wij te kust en te keur. Van opwindend modern tot stijlvol klassiek. Graag staan wij u met raad en daad terzijde.

**U ZIET, SLAGTER IS HET ADRES VOOR
UW GEHELE INTERIEUR!**

slagter
interieurverzorging
betimmeringen

telefoon 05902-1383
stadsweg 63, 9791 kb ten boer



Van gordijnen tot tapijt

Ja, ook hier bieden wij u een volledig pakket. Tapijten, vitrages, gordijnen, zonwering, matrassen, dekbedden, enzovoorts. Stuk voor stuk kwaliteitsartikelen van alom bekende merken



Vishandel
Fa. K.P. Smit en Zn.

Kajuit 321 – Tel. 413797
9733 CX Groningen

Voor al uw vis en visspecialiteiten is nog steeds het juiste adres:

Vishandel K.P. Smit en Zn.

kajuit 321 tel. 413797
kerklaan 31 tel. 776177
linnaeusplein 57 tel. 146159
de sav. lohmanln. 88 tel. 261381

niet. Aaltje vond hun hamburgers heerlijk én makkelijk. "Maar sinds de sluiting heb ik er nooit meer één gehad. Dat komt door het vlees. In de worst, rolpens, rollade en de hamburgers zat 't fijne (varkens)vlees. Magere Met zeiden we daar tegen". Ze laat ons een pondje "met", gisteren uit de vriezer gehaald zien, en vertelt ons wat je daar allemaal mee kunt doen.

Havinga's worst blijft bestaan

Het was 7 dagen in de week hard werken. 's Morgens om half 6 open Jan was blij wanneer hij 's avonds om 8 uur in de stoel zat. Geen opvolger en ook zijn slechte rug zijn er de oorzaak van geweest, dat zij voor hun bedrijf in '84 sanering hadden aangevraagd. "We konden het nog wel aan, maar achter (de koeien) moest ook doorgaan. Toen hebben we toch maar besloten om het te doen, de kans was er". Door die sanering was de slagerij het laatste jaar alleen 's morgens open. "Dat is niet goed, daar is de slagerij wel van achteruit gegaan". Geen opvolger, maar hun oudste zoon Pieter houdt veel van het vak. "Hij heeft alles gekregen van de worstemakery en met hulp van mijn man worden er voor Kerst nog steeds worsten gemaakt. De melkboer verkoopt ze dan. Worstens oud recept bereid en dus geen goedkopere kruiden. Het is gewoon zijn hobby. Door de arbeidstijdvermindering heeft hij er meer tijd voor.

De bedoeling is om ze iedere 14 dagen te maken. De vergunning is rond en de melkboer is ze zo weer kwijt", aldus Aaltje die graag zou zien dat Pieter wat dichterbij zou wonen. Want nu moeten ze eerst met de trein naar Buitenpost wanneer er weer een beroep op haar man gedaan wordt bij het maken van de worst.

Genieten van de vrije tijd

"Vissen en jagen op hazen zijn

mijn hobby's". Op onze vraag of daar wel afnemers voor zijn moet hij lachen. "Afnemers?! We moeten hazen kopen, want de boeren krijgen er altijd een of twee voor het jagen op hun land. Ook mag hij graag even langs het land bij de ijsbaan fietsen. Reinder van der Veen, hun schoonzoon heeft dat in '84 van hem overgenomen. Merkbaar is dat het hem nog spijt dat hij geen koeien kon blijven houden, die moesten weg vanwege de sanering. Ik mocht geen land en vee meer hebben. Reinder heeft er nu een pony en schapen en dan help ik graag met het lammeren. We hebben ook altijd een koe voor de slacht". Ook heeft hij nu veel meer tijd voor zijn tuin en heeft hij de huiskamer vertimmerd.

Aaltje geniet er van dat ze vrij is en er zo even uit kan lopen. "Vroeger deed je de winkeldeur niet graag dicht. Een week vakantie was al lang. Maar waar ik nu wel om moet denken is dat ik vlees uit de vriezer haal. Dat hoefde ik nooit hè". Zij is een echt verenigingsmens in tegenstelling tot haar man. Ze zit op de gymnastiek en is lid van de The Singer volksdansgroep. Bovendien is ze penningmeester van de plattelandsvrouwen. "De Boekhouding deed ik graag. Als er wat fout zat vond ik dat heel vervelend. Bij geldzaken zei mijn man altijd: "dat moet je maar even aan Aaltje vragen". Maar ik heb ook weleens een pluimpje gehad. Mijn man interesseerde zich er niet voor, alleen als er een koe moest komen dan zei hij: "denk je er even aan dat er geld in huis is!". En zo gaat het nog steeds blijkens zijn opmerking: "centen kan me niks schelen, als ik er maar geen verlet om krijg".

Ander huis...

Waar ze allebei wel naar uitkijken is een ander huis. Wel in Thesinge, maar met wat meer uitzicht en natuurlijk een beetje tuin. De

toekomstige eigenaar van Luddestraat 1 kan dan met recht zeggen: "dit is ruim 100 jaar een slagerij geweest. Kijk maar, de

haken om de worst te drogen zitten nog in het plafond!

Joanne van der Meulen
en Truus Top



het echtpaar Havinga

foto: Andries van der Meulen

Plattelandsvrouwen afd. Garmerwolde

De maandelijkse vergadering werd verzorgd door de heer Oldenhuis uit Baflo. Hij vertelde ons over de groninger literatuur. In het gronings droeg hij gedichten en verhalen voor van de bekendste groninger schrijvers. De Landbouwvereniging was onze gast.

Het bestuur.

Stoomfluitjes

2 gaskachels in zeer goede staat, prijs nader overeen te komen. P. J. v. Zanten, Dorpsweg 31, tel. 416091.

GEVRAAGD: Vakantiehulp van plm. 17 jaar vanaf ongeveer 20 mei. Enige ervaring in trekkerrijden + melken gewenst. K. Steenbeek, Thesingerweg 8, tel. 05902-1663.

Bij schilder H. Hofstede nu ook kleur in uw tuin, zaden verkrijgbaar bij Hofstede, Gn. Schutterlaan 28, tel. 05902-1957.

vlees mevrouw, u weet best waarom.

Het adres voor al uw vlees en fijne vleeswaren
Specialist in rollades, droge en verse worst

Iedere woensdag Gehaktdag.



J. FEENSTRA

Rijksweg 145
Ruischerbrug
Tel. 050-416413



K. JANSEN TRANSPORTBEDRIJF

VERVOER VAN LOSGESTORTE GOEDEREN

GEISOLEERDE ONDERLOSSERS
KIPPERS
PALLETVERVOER
VERHUIZINGEN

GEWEIDEWEG 11
9798 TA GARMERWOLDE (GR.)
TEL. 050-416365

Het Damsterdiepcircuit krijgt gestalte

Eindelijk is het dan een feit. De sluis tussen het Eemskanaal en het Damsterdiep is officieel geopend op vrijdag 3 april jl. De G&T had een uitnodiging ontvangen om deze gebeurtenis bij te wonen. En gezien het programma liet ik mij de kans niet ontnemen.

Bij het visrestaurant in het Noorderplantsoen verzamelden de genodigden zich. Daar stonden twee stadsbussen waarover de mensen zich verdeelden. Vol, als gebruikelijk tijdens de spitsuren met de mensen staande in het gangpad, ging het vervolgens naar de aanlegsteiger van de rondvaartboot bij het station. Het hele gezelschap stapte aan boord en daarmee vertrokken we naar de Agrarische Unie in Ruischerbrug. Vooral in het begin herinnerden velen elkaar nadrukkelijk aan de ramp met de veerboot "The Herald of Free Enterprise": tot aan de één-na-laatste plaats was de boot gevuld en dat zo vlak boven de waterspiegel riep angstige gevoelens op. En maar met twee reddingsbanden aan boord.... Kapitein Kool, blij met dit grote gezelschap in deze voor hem rustige tijd, wist ons gerust te stellen.

Een hoop interessante personen bijeen, waaronder de gedeputeerden Beukema en Remkes, ex-staatssecretaris van Verkeer, Scherpenhuizen en uiteraard onze burgemeester Sybesma. Voor mij vooral veel onbekende mensen, die blijkbaar net als ik zo'n uitnodiging in de zak hadden. Onderweg kregen we met name historische informatie bij de waterwegen, die we passeerden. Wist u bv. dat de eerste 11 km van het Damsterdiep al zo rond 1400 werden gegraven, dat ±1660 de zijtak van het Damsterdiep naar

Slochteren is aangelegd, dat in 1876 door de aanleg van het Eemskanaal juist deze verbinding werd afgesneden en dat die nu middels de sluis wordt hersteld. Zo hoorde ik ook, dat in 1990 wordt begonnen met een veel grotere sluis naast de Oostersluis in Oosterhogbrug. Deze heeft door het toenemen van het tonnage van veel schepen te geringe afmetingen. Ook zal dan de bocht naar het Eemskanaal aangepast worden. Voorzover u niet daags na de opening van de sluis de informatie uit het Nieuwsblad van het Noorden hebt meegekregen, zal ik de belangrijkste punten uit het persbericht voor u herhalen. De aanleiding tot het maken van een verbinding - ten behoeve van de recreatievaart - vormde de aanleg van lage vaste bruggen over het Damsterdiep. door deze bruggen werd doorgaande vaart van en naar Groningen via het Damsterdiep onmogelijk.

Eind 1984 werd begonnen met de bouw van de schutsluis. Het werk werd in 1986 voltooid. De verbinding is gekozen daar waar het Eemskanaal en het Damsterdiep elkaar praktisch raken: ± 1 km ten oosten van de Borgbrug en 250 m ten westen van de aansluiting met het Slochterdiep. De financiering kwam tot stand met I.S.P.-gelden en provinciale middelen (fonds recreatievoorzieningen). De kosten van het werk hebben totaal ca. 1,7 miljoen bedragen. In dit bedrag zijn de kosten inbegrepen van de diepere aanleg van de sluis en de gemaakte grotere keerhoogte waar, in het kader van de bodemdaling door aardgaswinning, rekening me moest worden gehouden. De kosten van deze bodemdalingsmaatregelen



... en dat er nog velen mogen volgen ...

foto: Ad van Zalk

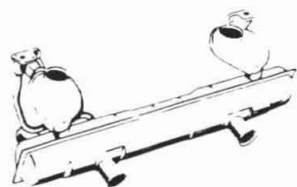
hebben ca. f 47.000,- bedragen en zijn betaald door de NAM. de sluis maakt deel uit van het Damsterdiepcircuit (Damsterdiep - Groeve noord - oversteek Eemskanaal - Groeve zuid - Schildmeer - afwateringskanaal van Duurswold - Slochterdiep - oversteek Eemskanaal). Deze route wordt momenteel geheel aangepast t.b.v. de recreatievaarten en zal in 1988 worden opengesteld. De bediening van de sluis zal door de vaarrekreatie geschieden. De steigers aan weerszijden van de sluis zijn voorzien van een drukknop waarmee toegang tot de sluis kan worden verkregen (scheepsartikelen, deuropening). In de sluis kan vervolgens het signaal worden gegeven om te worden gesloten. De doorvaartwijdte is 6m, de schutkolklengte is 25 m. De drempeldiepte is 1,60 m. De sluishoofden zijn voorzien van hardhouten puntdeuren welke hydraulisch worden bewogen. Het verval van de sluis bedraagt ca. 1,80 m. Tot zover wat technische gegevens.

Een heel leuke ervaring was het varen op het Eemskanaal. En zeker als dan de brug voor je wordt opengedraaid in Ruischerbrug. Dat gebeurde meer eigenlijk voor de Aquarius, het gepavoiseerde direktievaartuig dat onze rondvaartboot vergezelde. Als weggebruiker heb je in het verleden zo vaak op die rot brug zitten ketteren. En nu mensen op jou zien wachten geeft dan een heel ander gevoel. Schipper Kool meerde af aan de

loswal van de Agrarische Unie. Die is evenwel niet bepaald berekend op lage, platte rondvaartboten. Via een trapje moesten alle genodigden van boord. Een hachelijke onderneming voor hen die minder goed ter been waren. Een merkwaardige gang van zaken die op mij overkwam al een klucht: Nu heb je zo'n fraaie sluis aangelegd en dat laat je de mensen bij zo'n onaantrekkelijke kade aan wal klimmen. Desondanks alles keurig op schema. Te voet verzamelde zich het gezelschap bij de sluis en mengde zich tussen de omwonenden en andere belangstellenden. Onder de strak wapperende vlaggen hield gedeputeerde Beukema vervolgens zijn praatje. In zijn betoog noemde hij onder meer J.B. Brons, de stuwende kracht achter de plannen van het vaarcircuit, de man die al in 1978 het idee lanceerde van de verbindingssluis. Met de naamgeving had het provinciebestuur dan ook geen enkele moeite. Mevrouw Brons mocht de plaquette onthullen van deze wegbereider, die in 1983 overleden is. De Aquarius met de kopstukken aan boord demonstreerde toen de werking van de sluis. En nu maar afwachten of dit vaarrekreatieplan effect zal hebben. En of de éénmansactie van een der aanwonenden voor verbetering van het bar slechte wegdek langs het Eemskanaal succes zal hebben? De aanwezigen hebben er in elk geval kennis van kunnen nemen.

Ad van Zalk

DE VRIJE POMP ...



UW UITLAAT en
SCHOKBREKERSPECIALIST

Rijksweg 154 - Ruischerbrug
Tel. 050-487433



BLOEM-
KWEKERIJ

FIRMA VEENSTRA

Biedt een
volledig
assortiment
voor
uw tuin

Garmerwolde 050-416280

Schoonheidssalon "ANIC"



- plantaardige en dierproefvrije cosmetika
- iedere zaterdagmorgen open voor gratis huidanalyse + verkoop
- speciale tiener acné behandelingen
- elektrisch ontharen

Behandeling op afspraak

05902-2418 G.N. Schutterlaan 21, Thesinge

Wisseling van de wacht

Het bestuur van de Vereniging van Dorpsbelangen kent sinds kort drie nieuwe gezichten. Mevrouw Welling en de heren S. Veninga en M. Blink verlieten op 17 maart j.l. het bestuur na zich jaren voor het dorp te hebben ingezet. De heer Veninga spande de kroon. Hij was 20 jaar lang voorzitter en kreeg voor alles wat hij gedaan heeft het erelidmaatschap aangeboden. Tevens werd hij verrast met een nieuwe "auto" en een plant. Naast een bos bloemen kreeg mevrouw Welling voor al het werk dat ze in de afgelopen vier jaar als secretaresse gedaan heeft een pen met inscriptie aangeboden. De heer Blink tenslotte was drie jaar lang penningmeester. Hij kreeg als dank een "fles" jenever en borrelglaasje met inscriptie aangeboden. Alle drie nogmaals heel erg bedankt voor al jullie werk.

De drie nieuwe bestuursleden zijn Jan Jansen, Henri Veninga en Jan Wigboldus. Omdat er dit keer bij toeval drie bestuursleden vertrokken waren we genoodzaakt de taken opnieuw te verdelen. Jan Wigboldus besloot het voorzittersschap op zich te nemen. Het vice-voorzitterschap neemt Jan Jansen voor zijn rekening. Het ligt in de bedoeling, dat ze de voorzitterstaken zo goed mogelijk onder elkaar verdelen. Dat betekent dat zowel Jan Wigboldus als Jan Jansen de voorzittershamer ter hand zullen nemen. Het penningmeesterschap van de vereniging en van de feestweek neemt Henri Veninga voor zijn rekening. Vera van Zanten en ondergetekende doen de secretariaatswerkzaamheden. Vera doet het secretariaatswerk van de feestweek en de overige secretariatsklussen komen voor mijn rekening. Wij hopen dat we met elkaar een goede tijd tegemoet

gaan en naar ieders tevredenheid voor het dorp kunnen doen wat nodig is. Pluc Plaatsman

Gemeentevond Hervormde kerk Garmerwolde/Thesinge

Deze avond werd gehouden op donderdag 9 april in de leerkamer, onder leiding van Ds. de Vries-Batenburg. Tijdens het 1e deel van de avond was er informatie over het gemeentewerk, en de plannen voor de komende tijd + de financiën. Uit de begroting bleek, dat er een tekort is van f 1600,-. De verkoop van de pastorie leverde veel gesprekstof op. Hoewel niet met cijfers aangetoond, was het toch te merken, dat de kerkeraad zeer tevreden is over de gedane zaken ten aanzien van de pastorie. Er zal echter een nieuwe consistoriekamer moeten komen, maar al te veel problemen zal dit toch niet geven.

Het 2e deel van de avond werd verzorgd door een paar diakenen. Dit naar aanleiding van een aktie van Solidaridad, om ten behoeve van Latijns Amerika, koffie, thee, wijn, honing e.d. produkten te verkopen. Een prettige manier van uitleg was, om dit in spelvorm te doen, waaraan ook nog enige prijsjes waren verbonden. De verkoopadressen van bovengenoemde levensmiddelen zijn: Irene v.d. Wal, Pastorie Dorpsweg 67, Garmerwolde en Barry van Rijssel, Singel 5, Thesinge. Tot slot las de dominee een avondgebed voor, en dankte allen voor de opkomst, die heel bevredigend was. We hadden genoten van niet alleen een leerzame, maar ook gezellige avond.

G.v.Z.M.

Agenda:

9 mei Toneeluitvoering PJGG in Dorpshuis „de Leeuw“.

Kerkdiensten

Gereformeerde kerk Thesinge-Garmerwolde

- 3 mei: 9.30 uur en 14.30 ds de Jong van Coevorden 's morgens viering Heilig Avondmaal.
 - 10 mei: 10.30 uur dhr Teraanje van Middelstum. 19.00 uur drs. Reinders van Ten Boer. Openbare belijdenis.
 - 17 mei: 9.30 uur dr. Broek-Roelofs van Zuidlaren. 19.00 uur drs. Staat van Munnekezijl.
 - 24 mei: 9.30 uur drs. Strietman van Dirkshorn. Gezamenlijke dienst. 19.00 uur drs Veenstra van Ulrum.
 - 28 mei: 9.30 uur ds. Overeem van Haren.
 - 31 mei: 9.30 uur drs. Sierink van Assen. 19.00 uur ds. Terpstra van Dokkum.
- Herv. Gemeente Thesinge-Garmerwolde
- 3 mei: Garmerwolde 9.30 uur dr. P. J. van Leeuwen, Loppersum
 - 4 mei: Thesinge 19.30 uur herdenkingsdienst der gevallen
 - 10 mei: Thesinge 9.30 uur ds. C. de Vries-Batenburg
 - 17 mei: Garmerwolde 9.30 uur ds. C. de Vries-Batenburg
 - 24 mei: Thesinge 9.30 uur gezamenlijke dienst in gereformeerde kerk
 - 28 mei: Thesinge 9.30 uur welkom in gereformeerde kerk
 - 31 mei: Garmerwolde 9.30 uur cand. mw. W. van Seventer-van Ouwkerk.

Wist u dat:

- Piet van Zanten als eerste in ons dorp de aardappelen heeft gepoot dit jaar?
- en dat hij daar héél erg trots op is?
- de zandbak van de peuterspeelzaal afgedekt is door een net
- dit is om de katten eruit te houden.
- iedereen kan er in blijven spelen, maar leg het net er dan wel weer overheen. Bedankt.

Braderie

Op 26 juni a.s. is weer de jaarlijkse braderie in de L.v.d. Veenstraat en de W. F. Hildebrandstraat. Ook dit jaar mogen de kinderen weer meedoen. Opgave: Janna Hazeveld, W. F. Hildebrandstraat 35, tel. 414777. Opgave: voor 31 mei.

Toneelavond voor 55 plussers

De vrouwenraad van Thesinge en Garmerwolde organiseert op 6 mei weer een toneelavond voor 55 plussers.

Opgevoerd wordt het stuk: „De grootste van 't dorp“, gespeeld door de toneelvereniging WWK. Het begint om halfacht in „Ons Trefpunt“. Iedereen die hiervoor in aanmerking komt is dan van harte welkom.

De vrouwenraad.

Uw leverancier en adviseur op het gebied van sanitair, tegels en centrale verwarming

Handelsonderneming A. Buringa

L. v.d. Veenstraat 24
9798 PL Garmerwolde
tel.: 050-416049

Alle leveringen via de erkende handel.

Tevens aanhanger te huur.

AANNEMERSBEDRIJF

H. J. HAVENGA

nieuwbouw
verbouw en
onderhoud

oude rijksweg 11
GARMERWOLDE
tel. 050-416501



*uw brood wordt natuurlijk
gebakken door*

Warme Bakker
TEUN MEINDERTSMA

Winkelcentrum Lewenborg, tel. 415222
Selwerd, tel. 778455
Versmarkt Korreweg 51-53
Claremaheerd 47
Beyum Oost, tel. 421452